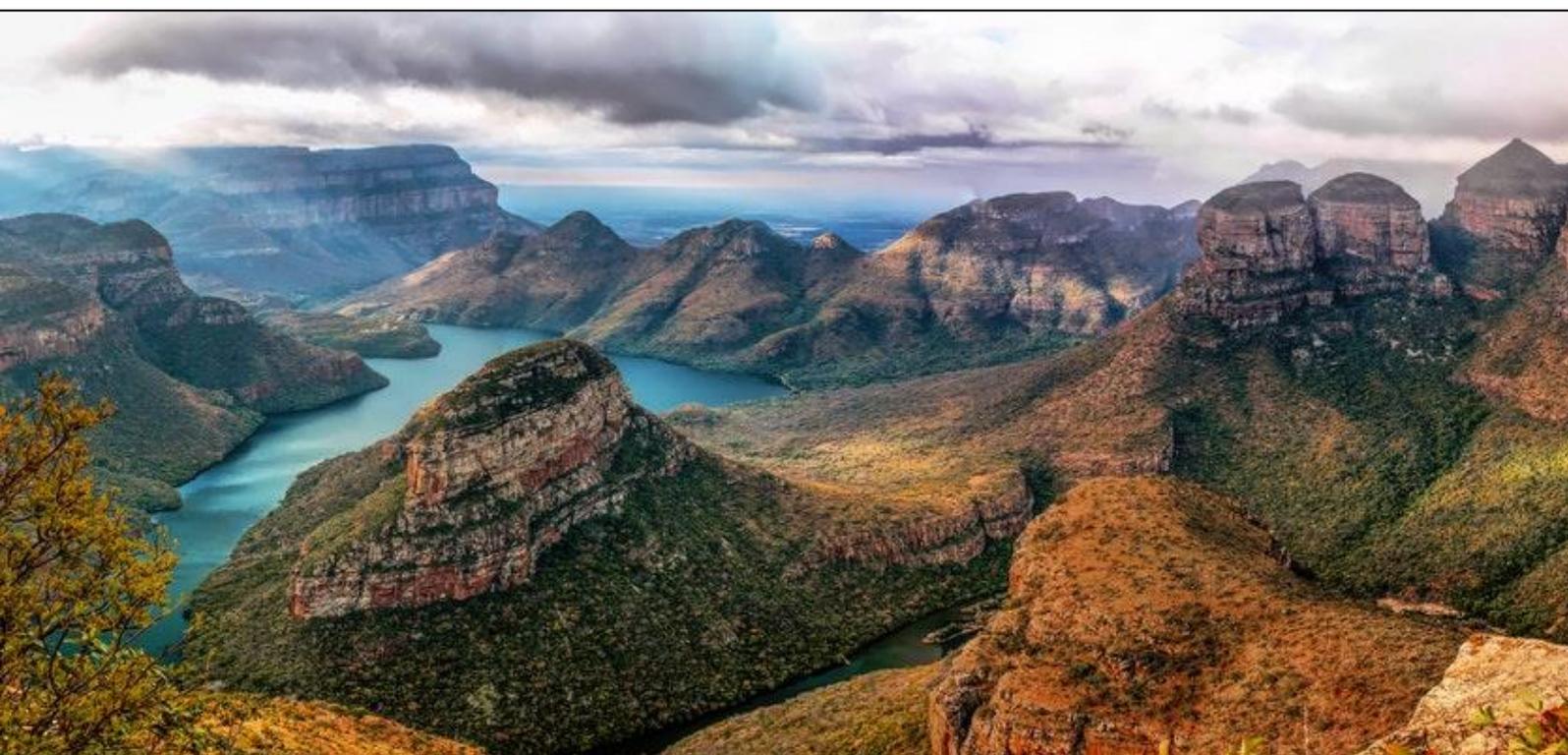


# CIRCUIT MAGIES D'AFRIQUE DU SUD : VIGNOBLE PARCS - BLYDE RIVER - SWAZILAND - SOWETO

**12 Jours / 10 Nuits - Vols réguliers**  
**(Entrée Cape Town / Sortie Johannesburg) - 1 Vol intérieur**  
**Hôtels 3\*\*\* - Pension Complète**  
**Visites guidées, Entrées & Croisières incluses**

**~~1 899 €~~ dès 1 499 €**



## Départs de VOTRE AÉROPORT



## JOUR 1 : FRANCE – CAPE TOWN

Décollage sur **vol régulier**. **Collations, déjeuner et dîner** à bord. Arrivée à Capte Town. Accueil de votre **guide francophone** à l'aéroport. **Transfert** à votre hôtel. **Nuit à The Capetonian Hotel en chambre supérieure.**

## JOUR 2 : CAPE TOWN (30 KMS)

Accueil de votre guide francophone à l'aéroport. Départ en autocar privé.

**Visite de la ville du Cap** : aussi surnommée « the Mother city » (la ville Mère). Son patrimoine culturel unique provient de l'amalgame de différentes nationalités de colons et de tribus indigènes. Entre les tours modernes du centre-ville, un mélange harmonieux de styles architecturaux Edouardien, Victorien et Cap Dutch a été méticuleusement préservé. Les rues étroites pavées, les maisons multicolores et l'ambiance islamique du quartier malais ajoutent à l'atmosphère cosmopolite. Durant le tour, vous verrez : le château de Bonne-Espérance. Ce fort, à la forme d'un pentagone, est le plus ancien édifice du pays ; « The Company Gardens » (les Jardins de la Compagnie), un parc public maintenant. Il a ses origines dans les potagers et vergers de Jan van Riebeeck, aménagés dès 1652 afin de ravitailler les bateaux de passage. La visite de cette belle ville vous fera découvrir un passé riche en culture et en histoire.

**Ascension de la montagne de la Table en téléphérique** (ou de « Signal Hill », si les conditions météorologiques ne permettent pas le téléphérique), d'où s'offre à vous une vue magnifique sur la ville, le port et la baie de la Table. Depuis 2011 la montagne de la Table est au palmarès des « 7 nouvelles merveilles de la nature ». En seulement 5 minutes, le téléphérique vous permet de gagner le sommet de cette icône du Cap. Créé en 1929, le téléphérique emmène les visiteurs dans une cabine rotative disposant d'immenses fenêtres permettant de bénéficier au maximum de la vue spectaculaire. Les téléphériques partent toutes les 10 à 15 minutes et fonctionnent seulement quand le temps le permet. (Sans réservation).

Vous visitez la « **Colline du Signal** » d'où vous avez une vue spectaculaire sur la ville de Cape Town, le port de Table Bay et l'île de Robben. Un coup de canon est tiré chaque jour à midi (sauf les dimanches) depuis cette colline haute de 350 mètres. Traditionnellement, cet événement avait pour objet de permettre aux citoyens de régler leur montre !

**Diner et nuit à The Capetonian Hotel en chambre supérieure.**



## JOUR 3 : HOUT BAY - ÎLE DE DUIKER - CAP BONNE ESPERANCE - BOULDERS (166 KMS)

**Petit déjeuner. Excursion en mer au départ du port de Hout Bay**, affectueusement appelé par ses résidents la « République de Hout Bay » du fait de son accès limité : seules trois routes le desservent. Hout Bay, situé à quelque 20 minutes du centre de la ville du Cap, a réussi, malgré le développement urbain, à conserver l'atmosphère unique et typique d'un petit village de pêche. Sa plage, longue et sablonneuse, fait face à une magnifique baie encadrée par la « Sentinelle » d'un côté et la spectaculaire route de « Chapman's Peak » de l'autre. Au départ du port, et quand les conditions météorologiques le permettent, un bateau vous mène vers l'**île de Duiker**. L'île est un sanctuaire pour des milliers de phoques à fourrure du Cap (en réalité des otaries venues d'Antarctique), ainsi que pour une multitude d'oiseaux marins tels que fous du Cap, cormorans et mouettes. Il est interdit de se promener sur l'île, mais le bateau s'en approche de très près. Se sachant le centre d'attraction, les otaries mettent en scène un spectacle fantastique, en plongeant et virevoltant avec agilité et une vitesse stupéfiante.

Visite de la **réserve naturelle du cap de Bonne Espérance** : ses formations géologiques, sa faune et sa flore font de cette réserve un endroit unique au monde. Les légendaires « Cape Point » et « cap de Bonne Espérance » ont été des points de repère pour les premiers explorateurs et sont la source de nombreux mythes et légendes. En 1488, Bartholomé Dias nomme la péninsule « Cap des Tempêtes ». Le roi Jean II du Portugal lui donne plus tard son nom actuel. Le cap de Bonne Espérance est une merveille scénique où s'alternent plages de sable blanc et falaises. La rencontre des eaux froides de l'océan Atlantique et celles plus chaudes de l'océan Indien crée un environnement côtier unique et une des zones marines les plus productives du monde.

### Déjeuner typique au restaurant.

Visite guidée de la **colonie de manchots du Cap de la plage de « Boulders »**. Ce lieu unique est devenu un paradis pour ces oiseaux, et l'un des rares endroits où ils peuvent encore se prélasser sans être menacés par l'intervention humaine. Vous serez à même de les voir de très près, sans endommager leur milieu naturel.



Découverte du « **Victoria and Alfred Waterfront** ». Les anciens docks de Cape Town y ont été transformés en centre commercial et culturel où se trouvent les meilleures possibilités de shopping du pays.

### Diner au Meloncino Restaurant.

Retour à votre hôtel. **Diner et nuit à The Capetonian Hotel en chambre supérieure.**



## **JOUR 4 : CAPE TOWN - STELLENBOSCH - FRANSCHHOEK – VIGNOLE (135 KMS)**

**Petit déjeuner. Tour d'orientation** de la charmante petite ville de **Stellenbosch** dont l'université a longtemps présidé au destin de l'Afrique du Sud. La place de l'église, les ruelles étroites... tout contribue à accentuer l'atmosphère européenne qui se dégage du village.

Visite du **musée de Stellenbosch**, un complexe comprenant des maisons historiques restaurées et leurs jardins. Chacune de ces belles maisons représente une période différente dans le développement architectural de Stellenbosch.

« Solms Delta » est situé sur les flancs des montagnes de Franschhoek et la vallée de Stellenbosch. Ce sont ses racines sud-africaines qui ont ramené Mark Solms, neuroscientifique de renommée mondiale, chez lui en 2002, afin de redynamiser le domaine et complètement repenser le processus traditionnel de vinification. Sa vision va plus loin que la simple **découverte des vignes et des caves** en offrant la visite d'un **musée qui explore l'héritage des esclaves de la région**, et une **dégustation de 6 vins du domaine**. Une expérience unique !

**Déjeuner typique au restaurant.**

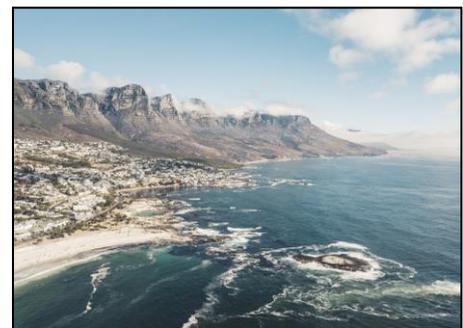
Visite de **Franschhoek**, le « coin français », où se sont retrouvés les huguenots chassés de France lors des persécutions religieuses de la fin du XVII<sup>e</sup> siècle. Souvenirs émouvants au **musée huguenot** et devant le mémorial.

**Diner au Gold Restaurant.**

Une expérience panafricaine vibrante et éclectique. Une nuit de divertissement dans un cadre africain. Tandis que vous savourerez les plats variés, spécialités Malaises du Cap et Africaines, vous serez captivé par l'extravagance des chants et des danses autour de vous.

Retour à votre hôtel.

**Diner et nuit à The Capetonian Hotel en chambre supérieure.**



## JOUR 5 : CAPE TOWN – DURBAN – SANTA LUCIA - HLUHLUWE (322 KMS)

**Petit déjeuner.** Départ en autocar privé à l'aéroport de Cape Town. Assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement. **Vol Cape Town - Durban**

Accueil et assistance à l'aéroport. Route pour **St. Lucia**

**Déjeuner typique au restaurant.**

**Promenade en bateau sur l'estuaire de Sainte Lucia.** Le parc dans lequel l'estuaire se trouve est un patrimoine naturel mondial. La croisière est un régal pour les ornithologues amateurs avec plus de 500 espèces à voir, les forêts de dunes côtières et les marais. Avec plus de 800 hippopotames et 1 500 crocodiles dans l'écosystème de St Lucia, vous êtes sûr de vous retrouver face à face avec l'une de ces créatures au cours de votre croisière !

**Diner et nuit au Zulu Nyala Heritage Safari Lodge.**

## JOUR 6 : RESERVE DE HLUHLUWE – ZOULOU – LAVUMISA - SWAZILAND (299 KMS)

**Petit déjeuner. Safari en 4x4, dans la réserve de Hluhluwe** (3 heures). Proclamée en 1897 sur les territoires de chasse du roi zoulou, la réserve abrite aujourd'hui une vie sauvage passionnante dans des paysages très différents de ceux du parc Kruger.



**Déjeuner africain**

**Spectacle zoulou dans un « kraal » traditionnel** entièrement reconstitué. Vous assisterez à des chants, des danses et diverses activités artisanales et guerrières.

Découverte de **Lavumisa**. Les plaines dans le Sud-Ouest du Swaziland contrastent fortement avec la région plus montagneuse du Nord. Vous y découvrirez de luxuriants champs de canne à sucre à perte de vue et l'immensité de la savane où sont éparpillés des villages swazis traditionnels. Près de la frontière de Lavumisa, au Sud-Est, vous apercevrez les montagnes Lubombo qui couvrent presque la totalité de la partie Est du pays, et forment une frontière naturelle entre le Swaziland et le Mozambique.

**Diner et nuit au Mantenga Lodge.**



## **JOUR 7 : SWAZILAND – MANZINI – MALKERNS – HAPPY VALLEY – NGWENYA - KRUGER (266 KMS)**

**Petit déjeuner.** Découverte du **marché de Manzini**. Typiquement africain, ce marché vous offrira ses étals multicolores constitués de fruits, médecines traditionnelles (muti), artisanat. Un étrange mélange de tradition et de modernité. Le marché est fermé les dimanches et jours fériés

Visitez l'**atelier de fabrication des bougies swazi à Malkerns**. Ces objets d'art, uniques par leurs motifs, sont exportés dans le monde entier et constituent de magnifiques souvenirs. En semaine, vous pourrez y voir les artistes au travail.

### **Déjeuner typique au restaurant.**

Découverte de la « **Vallée Heureuse** » (**Happy Valley**). Vous pourrez flâner dans les petits marchés de ce royaume africain indépendant et admirer un artisanat de grande qualité.

Visite de la **verrerie de Ngwenya**. En dehors des souvenirs originaux que vous pourrez en rapporter, cette entreprise exerce une fonction sociale importante. Des entrepreneurs, dont l'âge varie de celui d'un écolier à celui d'un retraité, se chargent de collecter du verre et l'apportent à la verrerie moyennant rétribution. Une manière intéressante de combiner protection de l'environnement, ascension sociale et développement touristique !

Découverte des **magnifiques paysages montagneux du Swaziland**. Dans la région de **Piggs Peak**, vous comprendrez pourquoi le pays est souvent surnommé la « Suisse de l'Afrique ».

Dîner et nuit à l'Hippo Hollow Country Estate

## **JOUR 8 : PARC KRUGER**

### **Petit déjeuner. Safari en véhicule 4x4 dans le parc Kruger (journée complète).**

Départ matinal de **Hazyview** pour faire route vers le parc national Kruger, à bord d'un véhicule 4x4 ouvert. En 1898, à la requête du président Paul Kruger et afin non seulement de contrôler la chasse mais aussi d'enrayer le déclin de la faune animale de l'Est du Transvaal, la « Sabie Game Reserve » est créée. Le parc tel que nous le connaissons aujourd'hui est formé en 1926 quand plusieurs réserves sont regroupées en un seul parc national, le premier d'Afrique du Sud. Il reçoit le nom de « Paul Kruger » et ouvre au public la même année. Le parc national Kruger est une des plus grandes réserves animalières d'Afrique. Sa superficie est comparable à celle de l'Israël ou du Pays de Galles. Le parc couvre plus de 20 000 km<sup>2</sup>, et s'étend sur 350 km du Nord au Sud, et sur 60 km d'Est en Ouest. Les **cinq grands animaux regroupés** sous le vocable « Big Five » (lion, éléphant, léopard, rhinocéros et buffle) s'y trouvent en abondance.



## JOUR 8 : PARC KRUGER (SUITE)

On y dénombre 147 espèces de mammifères et plus de 517 espèces d'oiseaux, dont 253 sont résidentes. Le safari du matin s'achève dans l'un des camps à l'intérieur du parc où vous pourrez vous rafraîchir et déjeuner (à votre charge) avant de continuer la découverte du parc. Apercevoir un animal dans le parc Kruger se mérite et il faut de la chance. Le safari n'en est que plus exaltant ! Le safari en véhicule 4x4 vous permettra d'avoir un contact direct avec le « bush » et, qui sait, grâce à l'aide du ranger expérimenté qui vous accompagne, aurez-vous la chance d'apercevoir l'un de 1 000 léopards de cette immense réserve, avant le retour à Hazyview en fin d'après-midi. (Pick up in Hazyview Only)

**Déjeuner typique au restaurant** en cours de safari.

### Diner Boma à l'Hippo Hollow Country Estate

Des chants de joie et de fête vous accueillent pour une soirée de divertissement sous le toit de chaume du boma du village Shangaan. Une expérience dont vous vous souviendrez longtemps ! Les chants et les danses sont exécutés par les enfants de l'orphelinat local qui recueille les orphelins du SIDA. A chaque chanson le chef du village vous conte une histoire ou explique un proverbe tribal. Cette « fête de la culture » s'accompagne d'un repas qui comblera l'appétit des plus affamés ! Servi dans des pots traditionnels en fonte, le buffet se compose de plats locaux comprenant salades fraîches, entrées et soupe, une variété de plats à base de viande et des desserts irrésistibles ! **Nuit à l'Hippo Hollow Country Estate**

## JOUR 9 : KRUGER – BLYDE RIVER – PILGRIMS REST - MPUMALANGA (65 KMS)

**Petit déjeuner.** Découverte des sites fabuleux du **canyon de la Blyde River**. Profond de 6 à 800 mètres, il s'étire sur 26km, égrainant ses panoramas inoubliables. Visite de sa principale curiosité géologique : Bourke's Luck Potholes (les « marmites de géants »).

### Déjeuner typique au Royal Hotel Pilgrims Rest Restaurant

Le Royal hôtel de Pilgrim's Rest offre une expérience unique car il est situé dans le seul village en Afrique du Sud à avoir obtenu le statut de Monument national. Champ aurifère en 1873, Pilgrim's Rest est vite devenu un centre cosmopolite grâce à la ruée vers l'or qui s'ensuivit. Aujourd'hui le village rend encore hommage à ces pionniers d'un temps révolu. L'hôtel comprend 10 bâtiments datant de la fin du 19<sup>ème</sup> siècle. Il est décoré dans le style Victorien de l'époque. Le restaurant, meublé dans le même style, offre un déjeuner simple et traditionnel. Visite de l'**ancien village d'orpailleurs de Pilgrim's Rest**, dont l'exploitation a cessé en 1972. Classé monument historique, ses anciennes maisons ont été restaurées et transformées en musée vivant de la ruée vers l'or du siècle dernier. **Diner et nuit au Graskop Hotel**



## **JOUR 10 : MPUMALANGA – HIGHVELD – NDEBELE - JOHANNESBURG (430 KMS)**

**Petit déjeuner.** Route pour **Highveld**

**Déjeuner buffet au restaurant.**

Visite d'un **village traditionnel ndebele**. Ce peuple doit sa renommée à ses femmes qui ont peint, depuis le début du siècle, de magnifiques fresques murales dont vous avez certainement admiré les motifs géométriques dans des livres de photos ou de mode.

Route pour **Johannesburg**

### **Diner au Carnivore Restaurant**

Franchise du célèbre Carnivore à Nairobi, au Kenya, le restaurant est situé dans un cadre naturel surplombant les collines de Krugersdorp. Dans le foyer circulaire central, des morceaux de viandes variées, non seulement porc et travers de porc, agneau, bœuf, poulet et saucisses diverses mais également crocodile, zèbre, girafe, impala, autruche et koudou, rôtissent lentement sur les braises, embrochées sur 52 lances Masai. Les serveurs munis de ces lances découpent les viandes de votre choix directement dans votre assiette et continuent à vous servir jusqu'à satiété. Assurez-vous d'avoir faim quand vous arrivez !

**Nuit au Misty Hills Hotel en chambre Deluxe**

## **JOUR 11 : PRETORIA – SOWETO - JOHANNESBURG – AEROPORT (81 KMS)**

**Petit déjeuner. Tour d'orientation de Pretoria**, la capitale d'Afrique du Sud. Fondée en 1855, elle est devenue la capitale de l'état Boer, « Zuid Afrikaanse Republiek », en 1860. Beaucoup de rappels de l'histoire des Boers peuvent être vus en visitant la ville : Church Square avec son imposante statue de l'Oncle Paul Kruger (ancien président du ZAR) et le plus aimé des leaders Boers ; le monument aux Voortrekkers, se dressant telle une sentinelle au Sud de Pretoria. Il constitue la pièce du puzzle indispensable à la compréhension du peuple afrikaner. Les Bâtiments de l'Union (Union Buildings) qui dominent la partie Ouest de la ville.

Visite de **Soweto**. Enfant maudit de l'apartheid, le « South-West-Township » de Johannesburg comprend aujourd'hui près de 4 millions d'habitants. Les émeutes de 1976 qui s'y sont déroulées marquent le début du déclin de la ségrégation.

**Déjeuner buffet au Sakhumzi Restaurant**



## JOUR 11 : PRETORIA – SOWETO - JOHANNESBURG (SUITE)

Le restaurant Sakhumzi est situé sur la célèbre rue Vilikazi, au coeur du centre historique et culturel de Soweto. La seule rue au monde où vivent 2 prix nobles de la paix, l'archevêque Desmond Tutu et Nelson Mandela. Un ancien shebeen, bar illégal durant l'apartheid, le Sakhumzi, est désormais reconverti en restaurant traditionnel où vous mangerez à la même enseigne que la population locale. Le buffet vous permettra de goûter aux spécialités culinaires locales telles que riz, beignets, légumes divers, pot-au-feu, curry, Mogodu (tripes) et le pap (purée de farine de maïs).

Visite du **musée de l'apartheid** inauguré en 2001. De manière détaillée, le musée revient sur la mise en place progressive de la ségrégation raciale avant 1948. Il retrace le durcissement des politiques de séparation et l'impact sur les diverses populations sous l'apartheid (même dans l'alimentation) ainsi que les différentes phases de contestation et degrés de soulèvement, jusqu'à l'abolition de l'apartheid et l'organisation des premières élections libres. Jouant aussi bien sur le registre des photos et petites séquences de films, témoignages provenant de multiples personnalités-clés (Nelson Mandela, Desmond Tutu, Steve Biko, Chris Hani, P.W Botha ou Hendrik Verwoerd pour ne nommer que quelques-uns), et présentant les principaux faits historiques, la visite de ce musée ne vous laissera pas indifférent. (Pas de tours guidés les lundis)

Transfert à l'aéroport. Assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement. Décollage sur **vol régulier**. Repas et nuit à bord.

## JOUR 12 : FRANCE

**Petit-déjeuner à bord.** Arrivée à votre aéroport.



**Transgallia,**  
*membre du plus important réseau d'agences de voyages en France,  
allie à la fois un service de proximité  
et un pouvoir de négociation tarifaire d'une dimension internationale*

### **CE PRIX COMPREND :**

- Le transport aérien France / Cape Town - Johannesburg / France sur vols réguliers
- Les taxes aériennes, sécurité, surcharge et solidarité à ce jour
- Le vol intérieur Cape Town - Durban
- Tous les transferts
- Le circuit en autocar de luxe et 4x4
- L'hébergement en hôtels et lodges de catégorie supérieur
- La pension complète telle que mentionnée au programme
- Les services d'un guide francophone pendant toute la durée du circuit
- Les visites et excursions mentionnées au programme
- Les droits d'entrée dans les sites et parcs durant les visites
- Les taxes locales (14% à ce jour) et services hôteliers
- L'assistance de nos bureaux sur place
- Les documents de voyage
- La garantie financière APST
- Les frais de dossier : 15 € OFFERTS

### **CE PRIX NE COMPREND PAS :**

- Le supplément en chambre individuelle : nous consulter
- Les boissons et dépenses à caractère personne
- Les pourboires usuels : le guide est susceptible d'en organiser la collecte auprès des participants en tout début ou en fin de circuit. Il est d'usage de laisser un pourboire minimum de 1 € par personne et par jour pour le chauffeur, 1.50 € par personne et par jour pour le guide 3 € par personne et par safari pour les rangers.
- Les assurances Bagages / Annulation toutes causes / Garantie des Prix (Hausse Carburant, Taxes aéroports et variation dollar) : **3%**

### **NOS POINTS FORTS :**

- ❖ La sélection d'hôtels pour leur confort et leur situation géographique
- ❖ La garantie financière APST incluse
- ❖ Plus de 70 ans d'expérience
- ❖ Consulter les avis de nos clients groupes : **Avis Transgallia Truspilot**

*Tarif calculé sur une base de 30 participants - Autre bases : nous consulter*

*Estimations tarifaires calculé sur 1 € = 17.15 ZAR sous réserves de modifications ultérieures et à reconformer auprès de notre service lors de votre positionnement d'option et de votre confirmation.*



## INFO VERITE

Ce circuit comporte de fréquents levers matinaux et des parcours en autocar parfois fatigants, mais indispensables à la découverte de certains sites.

Pourboires usuels : le guide est susceptible d'en organiser la collecte auprès des participants en tout début ou en fin de circuit. Il est d'usage de laisser un pourboire minimum de 15 Rands par personne et par jour pour le chauffeur, 20 Rands par personne et par jour pour le guide et 50 Rands par personne et par safari pour les rangers.

**SANTE** : Aucune vaccination obligatoire. **FORMALITES\***: Passeport valide 30 jours après la date retour. Une des doubles pages marquées "visa" sur le passeport doit être blanche, c'est-à-dire totalement inutilisée.

(\* )NB : CES FORMALITES SONT POUR LES RESSORTISSANTS FRANÇAIS.

